

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

11 MAI 1994

PROJET DE LOI relatif aux droits pécuniaires des militaires

ARTICLES CORRIGES EN
SEANCE PLENIERE (**)

Art. 3

§ 1^{er}. Le militaire a droit à son traitement lorsqu'il est en « service actif ».

L'ancien militaire qui bénéficie d'une pension d'ancienneté a droit, lorsqu'il est repris en service actif, à une allocation égale à la différence entre le traitement correspondant à son grade et le montant de sa pension.

§ 2. Le militaire en « non-activité » à la suite d'un retrait temporaire d'emploi pour motif de santé :

1^o conserve le droit à la totalité de son traitement, lorsque l'affection qui a justifié le retrait temporaire d'emploi a été contractée à l'occasion du service;

2^o conserve le droit à 75 p.c. de son traitement, lorsque l'affection qui a justifié le retrait temporaire d'emploi n'a pas été contractée à l'occasion du service.

Voir :

1392 - 93/94 :

— N^o 1 : Projet transmis par le Sénat.

— N^o 2 : Rapport.

Annales :

11 mai 1994.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

(**) Par l'adoption d'errata.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

11 MEI 1994

WETSONTWERP betreffende de geldelijke rechten van de militairen

ARTIKELS VERBETERD IN
PLENAIRE VERGADERING (**)

Art. 3

§ 1. De militair heeft recht op zijn wedde, wanneer hij in « werkelijke dienst » is.

De gewezen militair die een anciënniteitspensioen geniet heeft, wanneer hij de werkelijke dienst hervat, recht op een toelage die gelijk is aan het verschil tussen de wedde die verbonden is aan zijn graad en het bedrag van zijn pensioen.

§ 2. De militair op « non-activiteit » ingevolge tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen :

1^o behoudt het recht op zijn totale wedde, wanneer de aandoening die aan de basis lag van de tijdelijke ambtsontheffing is opgelopen naar aanleiding van de dienst;

2^o behoudt het recht op 75 pct. van zijn totale wedde, wanneer de aandoening die aan de basis lag van de tijdelijke ambtsontheffing niet is opgelopen naar aanleiding van de dienst.

Zie :

1392 - 93/94 :

— Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

— Nr. 2 : Verslag.

Handelingen :

11 mei 1994.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

(**) Door aanneming van errata.

§ 3. Le militaire en « non-activité » suite à un retrait temporaire d'emploi par mesure disciplinaire, a droit à 75 p.c. du dernier traitement.

§ 4. Le militaire condamné par une juridiction belge à une peine privative de liberté, a droit à 50 p.c. du dernier traitement pendant qu'il est privé de sa liberté.

Par dérogation à l'alinéa précédent:

1° Le militaire qui exécute sa peine sous le régime de la semi-détention ou des arrêts de fin de semaine, conserve ses droits au traitement entier;

2° Le traitement entier reste acquis pour la période de détention préventive, qui a été suivie d'abord de la suspension du prononcé de la condamnation et ensuite de la révocation de la suspension précitée.

§ 5. Perçoit, sous réserve de liquidation ultérieure définitive de ses droits:

1° 75 p.c. du traitement, le militaire suspendu par mesure d'ordre;

2° 50 p.c. du traitement, le militaire détenu préventivement;

3° 75 p.c. du traitement, le militaire séparé de l'armée.

Dans le cas visé à l'alinéa 1^{er}, 3°, le traitement est versé au profit du conjoint non séparé de corps ou, à défaut, au profit des membres de la famille qui sont fiscalement à charge du militaire.

Les sommes liquidées sur la base des alinéas 1^{er} et 2 ne sont pas sujettes à répétition.

Art. 17

Le ministre de la Défense nationale organise un examen de passage au niveau 3 pour les volontaires et candidats-volontaires déjà en service lors de l'entrée en vigueur de la présente disposition ou entrant en service avant l'entrée en vigueur de l'article 2, § 1^{er}.

Le Roi fixe les échelles de traitement des volontaires et des candidats-volontaires qui n'ont pas réussi l'examen de passage au niveau 3 dans les limites ci-après:

montant minimum: 488 628

montant maximum: 718 004

Les dispositions de l'article 2, §§ 2 et 3, sont applicables à ces échelles de traitement.

Les dispositions des alinéas précédents ne sont pas applicables aux volontaires qui effectuent un rappel ou des prestations volontaires. Ils bénéficient des échelles de traitement des volontaires de niveau 3.

§ 3. De militair op « non-activiteit » als gevolg van een tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel heeft recht op 75 pct. van de laatste wedde.

§ 4. De militair door een Belgisch gerecht veroordeeld tot een vrijheidsstraf, heeft recht op 50 pct. van de laatste wedde gedurende die vrijheidsbeneming.

In afwijking van vorig lid:

1° Behoudt de militair die zijn straf ondergaat onder het stelsel van de beperkte hechtenis of het weekendarrest recht op de volle wedde;

2° Blijft de volle wedde verworven voor de periode van voorlopige hechtenis die eerst gevolgd werd door de opschorting van de uitspraak van de veroordeling en vervolgens door de herroeping van voornoemde opschorting.

§ 5. Onder voorbehoud van latere definitieve vereffening van zijn rechten ontvangt de militair:

1° 75 pct. van de wedde als hij bij ordemaatregel geschorst is;

2° 50 pct. van de wedde als hij in voorlopige hechtenis zit;

3° 75 pct. van de wedde als hij gescheiden is van het leger.

In het geval bedoeld in het eerste lid, 3°, wordt de wedde gestort aan de niet van tafel en bed gescheiden echtgenoot of, bij ontstentenis, aan de familieleden die fiscaal ten laste zijn van de militair.

De op grond van het eerste en tweede lid berekende bedragen kunnen niet worden teruggevorderd.

Art. 17

De Minister van Landsverdediging organiseert een examen tot overgang naar niveau 3 voor de vrijwilligers en kandidaat-vrijwilligers die reeds in dienst zijn bij de inwerkingtreding van deze bepaling of die in dienst treden vóór de inwerkingtreding van artikel 2, § 1.

De Koning bepaalt de weddeschalen van de vrijwilligers van de kandidaat-vrijwilligers die niet geslaagd zijn voor het examen tot overgang naar niveau 3 binnen de hierna bepaalde grenzen:

minimumbedrag: 488 628

maximumbedrag: 718 004

De bepalingen van artikel 2, §§ 2 en 3, zijn van toepassing op deze weddeschalen.

De bepalingen van de voorafgaande leden zijn niet van toepassing op de vrijwilligers die een wederroeping of vrijwillige prestaties verrichten. Zij genieten de weddeschalen van de vrijwilligers van niveau 3.

Art. 19

Le Roi détermine la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi, à l'exception de:

1^o l'article 3, § 5, 3^o, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993;

2^o l'article 17, alinéa 1^{er}, qui entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Art. 19

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van iedere bepaling van deze wet, behalve van:

1^o artikel 3, § 5, 3^o, dat in werking treedt met ingang van 1 januari 1993;

2^o artikel 17, eerste lid, dat in werking treedt de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.